



Built to Lead

即時發佈：2016年6月8日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈撥款 743,000 美元以支援紐約州農業

這筆撥款可協助紐約州 25 家初期階段農業企業

該計畫自 2014 年以來已為農民提供了近 140 萬美元

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，新農民撥款基金(New Farmers Grant Fund)將會撥付超過 743,000 美元的資金來幫助全紐約州中 25 家初期階段農業企業。這筆撥款如今處於第二輪，其目的是協助初期階段農企提升其農場的盈利能力，從而增強紐約州農業的多樣性和發展。

「農業一直是紐約州經濟的一個重要部份，而這些撥款將會幫助確保該行業繼續增強實力，」州長 **Cuomo** 說。「這筆撥款將會支援新的新興農企擴大其業務，開發和行銷優質產品，並為其社區注入新的增長力。」

Empire State Development 與紐約州農業與市場部(New York State Department of Agriculture and Markets)共同管理該資金。本輪撥款計畫共收到超過 55 份申請。已依據具體條件對各專案進行了競爭性評分，包括專案的準備情況。撥款將會用於與擴大生產、建造農場建築、採購設備和種子，或升級以提升效率和產量相關的專案成本。

新農民撥款金(New Farmers Grant Fund)的獲得者包括：

首府地區

- Eastern Hay Company, LLC – Washington 縣: \$45,485
- MX Morningstar Farm – Columbia 縣: \$19,200
- Sparrowbush Farm – Columbia 縣: \$16,932

紐約州中部

- Ingersoll Farms – Oswego 縣: \$49,051
- Main Street Farms, LLC – Cortland 縣: \$17,000

- Shared Roots Farm, LLC – Cortland 縣: \$21,428
- Z's Nutty Ridge, LLC – Cortland 縣: \$17,334

Finger Lakes

- Blue Moon Bend, LLC - Wayne 縣: \$20,250
- Bolton Farms, Inc. – Monroe 縣: \$24,788
- McCracken Farms – Monroe 縣: \$24,669

長島

- Bhumi Farm, Inc. – Suffolk 縣: \$22,943

Hudson 中部

- Alewife Farm – Dutchess 縣: \$15,728
- Sawkill Farm – Dutchess 縣: \$33,925
- Platte Creek Maple Farm – Ulster 縣: \$26,289

Mohawk Valley

- Jones Family Farm LLC – Herkimer 縣: \$42,675
- Windy Hill Goat Dairy – Otsego 縣: \$28,645

州北部地區

- Echo Farm – Essex 縣: \$26,599
- Full and By Farm, LLC – Essex 縣: \$16,000
- Juniper Hill Farm – Essex 縣: \$49,783
- Mace Chasm Farm, LLC – Essex 縣: \$50,000
- Michael & Carrie Higby – Lewis 縣: \$18,000
- North Branch Farms – Jefferson 縣: \$45,000

南部地區

- Plowbreak Farm – Schuyler 縣: \$21,404
- Van Noble Farm – Tompkins 縣: \$40,362

紐約州西部

- Perry-Dice Organics – Cattaraugus 縣: \$49,534

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Howard Zemsky 說：「我們收到的積極回應印證了支援紐約州不斷發展的農業和下一代農民的重要性。得益於州長的領導和新農民撥款金，我們期待著看到初期階段農民在未來於全州擴大業務，增加產量，並繁榮發展。」

州農業與市場部部長 Richard A. Ball 說：「我們非常高興與 Empire State Development 合作來為這些農場提供發展所需的資源。新農民撥款金不僅能夠支援我們那些正在創業和擴大的新農民，而且能夠鼓勵那些尋求新的職業道路來探索農業未來的人。成為那些為其他 99% 的人提供糧食的 1% 的人是非常自豪的，而今日獲得撥款的專案將會幫助這些農場採取其進一步的行動，確保州農業經濟的成功。」

今日宣佈的撥款鞏固了去年撥款計畫的成功，將為新農民撥付的總金額達到近 140 萬美元。[去年](#)，19 家初期階段農場獲得了超過 610,000 美元的部份金額來支援於全州的商業農場運作中採用創新的農業技術。

州長 Cuomo 和立法會努力於 2016-2017 年度紐約州預算中投入額外的 100 萬美元來支援第三年的新農民撥款金計畫，以繼續拓展紐約州的農業。

參議院農業委員會(Senate Agriculture Committee)主席及參議員 Patty Ritchie 說：

「紐約州農業的未來取決於鼓勵新人跟隨我們辛勤的農民的腳步，迎接挑戰來種植和生產可供養本州，乃至我們世界的新鮮、健康的食品。該計畫業已幫助全州的新農民打下了正在幫助其農企取得成功的根基。我非常驕傲支援該計畫和我們的新農民，並期待看到今年獲得資金的農企利用該支援來推動紐約州的領先產業。」

眾議院農業委員會主席 William Magee 說：「新農民撥款金計畫將會幫助確保紐約州進步的農業產業保持出色的利潤和可持續性。對於成功發展我們的農業企業和農場經營來說，透過可增加產量和銷量的教育計畫和創新農場技術來支援初期階段的農民是至關重要的。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418